

مملكة البحرين  
وزارة المواصلات  
قسم خدمات النقل العام

## دور النقل في التأثير على التجارة والسياحة في مملكة البحرين

## فهرس المحتويات

الصفحة	العنوان
١	المقدمة
٢	دور وزارة المواصلات في دعم قطاع النقل
٣	النقل البري
٣	النقل البري للركاب والبضائع
٤	النقل العام
٧	النقل البحري والموانئ
٧	النقل الجوي
٧	اتفاقيات النقل
٧	الاتفاقيات الخاصة بالنقل الجوي
٨	الاتفاقيات الخاصة بالنقل البحري
٨	الاتفاقيات الخاصة بالنقل البري
٩	الصعوبات والمشاكل التي تواجه النقل مما يؤثر سلباً على التجارة والسياحة
١٢	التوصيات والحلول
١٣	ملحقات الدراسة
٢٣	المراجع

فهرس الملاحق

الصفحة	عنوان الاحصائيات
٢-١	احصائية بحركة الطائرات والركاب والشحن في مطار البحرين الدولي (٢٠١٠-٢٠٠٠)
٣	احصائية مملكة البحرين للعقد الأول من الألفية الثالثة (٢٠٠٩-٢٠٠٠) الخاصة بالنقل والمواصلات
٤	احصائية بالمركبات المسجلة والمستخدمة والجديدة والملغاة (٢٠١٠-٢٠٠٤)
٥	احصائية بالمركبات القادمة والمغادرة على جسر الملك فهد (٢٠١٠-١٩٩٩)
٦	احصائية بحركة الركاب في الموانئ الجوية والبحرية والبرية (٢٠٠٩-٢٠٠١)
٧	احصائية بحركة الركاب في الموانئ الجوية والبحرية والبرية حسب الجنسية ٢٠١٠
٨	احصائية بحركة الركاب في الموانئ الجوية والبحرية والبرية حسب البلد ٢٠١٠
٩	احصائية بالأشخاص الذين دخلوا على تأشيرات ٧٢ ساعة حسب الجنسية (٢٠١٠-٢٠٠١)

## المقدمة:

ينصب اهتمام مملكة البحرين على النقل كونه أهم القطاعات في تنمية الاقتصاد عالمياً، فتعد خدمات النقل المتوفرة بشكل سلس ومتطور مقياساً حضارياً لمدى ما تقطعه الدول من مراحل في مضمار الرقي والتقدم، ولذلك عملت المملكة على تعزيز البنية التحتية لهذه القطاعات الهامة من نقل بري وبحري وجوي، حيث تعمل المملكة على وضع الخطط وتطوير سياسات وبرامج جديدة للوصول إلى مستويات عالية الجودة في الخدمات.

حيث تقع مسؤولية الاشراف على قطاع النقل في مملكة البحرين على عدة جهات، فتتولى وزارة المواصلات الاشراف على قطاع النقل البري بالتعاون مع وزارة الأشغال والإدارة العامة للمرور، أما النقل البحري فيقع ضمن مسؤولية المؤسسة العامة للموانئ البحرية، وتتولى شؤون الطيران المدني مسؤولية قطاع النقل الجوي. وتقوم هذه الجهات ببحث السبل المثلى لربط المملكة كافة بوسائل النقل البري الحديثة وتوفير نقل عام آمن وفي متناول جميع مواطني ومقيمي المملكة، من خلال تكامل هذه الوسائل للتقليل من الازدحام والحوادث وتسهيل التنقل للمواطنين والمقيمين، كما تقوم هذه الجهات بالتنسيق فيما بينها وبين الدول المجاورة لربط المملكة بكافة وسائل النقل المختلفة البري والبحري والجوي لتسهيل نقل الركاب والمسافرين بالإضافة للبضائع داخل المملكة وخارجها ليساهم ذلك في التطور بشكل جوهري ليصبح النقل أحد أهم الأدوار لتنمية اقتصاد المملكة عالمياً، ولذلك دأبت مملكة البحرين على تطوير المرافق الحيوية ووسائل النقل العام وعملت على تعزيز البنية التحتية لهذه القطاعات الهامة من خلال تطوير شبكات الطرق والجسور، وتطوير الموانئ ومطار البحرين الدولي، والتوقيع على الاتفاقيات المهمة التي من شأنها تسهيل النقل وتعزيز دوره في تنمية المجتمع.

## دور وزارة المواصلات في دعم قطاع النقل:

- توفير نقل آمن ، بيئي ، مستدام ، شامل وبتكاليف معقولة وفي متناول جميع المواطنين والمقيمين من خلال التنظيم بوضع قواعد ومواصلات خاصة.
- متابعة ومراقبة التطبيق لتسيير عمل قطاع النقل العام.
- تشجيع القطاع الخاص للدخول في مشاريع النقل بالإشراف وتقييم مشاريع النقل بما يتلاءم مع المعايير والمواصفات الموضوعية.
- التأكد من وجود نظام نقل عام شامل وبتكاليف معقولة وفي متناول جميع مواطني مملكة البحرين والمقيمين فيها.
- دراسة المشاكل التي تواجه القطاع وإيجاد الحلول اللازمة لها بالتنسيق مع الجهات المعنية (وزارة الداخلية ووزارة الأشغال).
- دراسة ومعالجة جميع أية شكاوى سواء كانت من قبل الأفراد أو وسائل الإعلام أو المجالس البلدية والبرلمانية.
- تفعيل وحدة النقل العام باعتبارها هيئة تنظيمية للنقل العام، وستكون مسنولة ليس عن تنظيم القطاع فحسب بل أيضاً في مجال إصدار تراخيص المشغلين. وستقوم هذه الوحدة بوضع مواصفات أكثر صرامة للحافلات وسيارات الأجرة بهدف جعل وسيلة المواصلات هذه أكثر سلامة وأمناً وأكثر جاذبية للجمهور العام.

## أولاً: النقل البري:

### ١-١. النقل البري للركاب والبضائع:

يتم التنسيق بين وزارة المواصلات والإدارة العامة للمرور لتنظيم هذا القطاع عن طريق وضع اللوائح والأنظمة التي تنظم معظم أنشطة هذا القطاع، بالإضافة لإصدار التراخيص اللازمة لممارسة هذه الأنشطة.

حيث بلغ مجموع المركبات المستخدمة حتى عام ٢٠٠٩ ١١٣،٨٩٠ مركبة تشمل مركبات النقل الخاص ( PICK UP LORRY ) والنقل المشترك الخاص، والنقل الخاص للركاب ومركبات الاستعمال الخاص والنقل العام للمقاولات بالإضافة إلى سيارات الأجرة والنقل المشترك، بما في ذلك النقل الحكومي والنقل العام للركاب (باصات الأهالي) والأجرة تحت الطلب ومركبات التاجير الخاصة والدراجات النارية. أما عدد المركبات الخاصة فبلغ مجموعها حتى ٢٠٠٩ ٣٣٩،٨٠١ مركبة خاص.

وفي إحصائية لعدد المسافرين براً من وإلى المملكة تبين أن عدد المسافرين في عام ٢٠٠٨ بلغ ١٧،٦٩١،٦٠١ مسافراً، وقل العدد في ٢٠٠٩ ليبلغ ١٧،٥٨٢،٩٨٨ مسافراً، وقد بلغ مجموع المركبات الثقيلة القادمة للمملكة ٢٥٠،٠٧٥ في ٢٠٠٨ بمعدل ٢١٥،٩٢٦ للبضائع، و ٣٤،١٤٩ للباصات، أما المركبات الخاصة القادمة للمملكة فبلغ مجموعها ٣،٥٥٧،٥٦١ مركبة خاصة، ووصل عدد المركبات الثقيلة المغادرة في عام ٢٠٠٨ إلى ٢٥٨،٨٢٢ مركبة بعدد ٢٢٢،٩٧٤ للبضائع و ٣٥،٨٣٧ للباصات، وعدد ٣،٥٥٢،٠٥٩ للمركبات الخاصة.

و خلال العام ٢٠٠٩ بلغ مجموع المركبات الثقيلة القادمة لمملكة البحرين ٢٤٣،١٢٢ منها ٢٠٨،٠٩٦ مركبة خاصة بالبضائع و ٣٥،٠٢٩ للباصات، وبلغ معدل السيارات الخاصة القادمة لمملكة البحرين ٣،١٣٤،٦٤٠، أما المركبات الثقيلة المغادرة فبلغ عددها ٢٤٣،١٨٨ مركبة بمجموع ٢٠٨،٠٥٩ مركبة للبضائع، و ٣٥،١٢٩ للباصات، وبمجموع ٣،١٩٨،٠٣٣ للمركبات الخاصة المغادرة من المملكة براً.

## ٢-١. النقل العام:

تهدف الخطة الرئيسية للنقل العام للوصول إلى ٢٥% على الأقل من التحول عن السيارات الخاصة بحلول عام ٢٠٣٠.

حيث قامت وزارة الأشغال في عام ٢٠٠٣ بإعداد دراسة من قبل شركة اختصاصية حيث أوصت الدراسة باستكمال خطة الطرق من خلال عدة مشاريع منها النقل العام، ونظم النقل الذكية وإعداد استراتيجية وطنية للسلامة على الطرق.

وتتمثل الأهداف الاستراتيجية طويلة الأجل للنقل في:

- تقديم خدمة آمنة و موثوقة مع خدمة تردد عالية.
- تكييف كافة وسائل النقل.
- قسم خاص بالدرجة الأولى يكون منفصلاً عن الأقسام الأخرى.
- قسم منفصل للنساء و العوائل.
- أسعار مناسبة و تكلفة معقولة بالنسبة للجميع.
- المحافظة على السلامة و البيئة.
- تعزيز التنمية الاقتصادية للبحرين (رؤية البحرين الاقتصادية ٢٠٣٠)

وتتكون الخطة الرئيسية للنقل العام بستة خطوط عن طريق استخدام أربعة أنواع من تكنولوجيا النقل الحديث وهي: المونوريل (MONORAIL) والقطار الخفيف (LRT) الترام (TRAM) و حافلات النقل السريع (BRT).

### ◀ الخط الأول: LRT

يربط هذا الخط بين: المطار – المحرق- مجمع البحرين – مدينة عيسى – الرفاع – جسر قطر – درة البحرين – حوار، ويبلغ طوله: ٣٢,٧ كم، بعدد ١٨ محطة و ٨ محطات تبديل، كما يبلغ متوسط البعد بين المحطات: ١,٩ كم، بمتوسط سرعة ٤٠ كم/ ساعة ويقدر عدد الركاب ٦٠٠٠ راكب/ ساعة.

### ◀ الخط الثاني Tramway

يربط هذا الخط بين الجفير – المنامة – الزنج – تقاطع الفاروق- السيف- مجمع البحرين – جدحفص- البديع.

بطول ٢١ كم، وعدد محطات ٢٣ محطة. منها ٨ محطات تبديل، ويبلغ، متوسط البعد بين المحطات ٠،٩٥٠، وبسرعة تجارية ٢٥ كم/ساعة ويقدر عدد الركاب ٣٠٠٠ راكب / ساعة.

### ◀ الخط الثالث: LRT

يربط كلاً من المنامة – جدحفص- سلماباد – مدينة حمد – جامعة البحرين – حلبة الفورميلا ويبلغ الطول الاجمالي لهذا الخط: ٣٢ كم، وستبنى فيه ١٧ محطة ومحطات التبادل: ٧ محطات ويبلغ متوسط البعد بين المحطات ٢ كم. وستكون السرعة التجارية لهذا الخط ٤٠ كم/ ساعة ويتوقع أن يستخدمه ٥٠٠٠ راكب.

### ◀ الخط الرابع: Monorail

يربط الخط الرابع الجفير – شارع الفاتح – الجزر الجنوبية- شارع الشيخ عيسى بن سلمان – المدينة الشمالية- البديع، ويبلغ الطول لهذا الخط ٢٩ كم وعدد المحطات ٢٣ محطة. وستكون محطات التبادل ٥٧ محطة، بمتوسط بعد بين المحطات ١،٣ كم. وسرعة تجارية ٣٥ كم/ ساعة أما عدد الركاب ٤٥٠٠.

### ◀ الخط الخامس BRT

سيكون هذا الخط للربط بين الحد – المطار – شارع الملك حمد – شارع الملك فيصل بشكل ممتد لديار المحرق، أما السرعة التي ستستخدم فهي ٣٣ كم، وعدد المحطات ٢٦ محطة بمحطتين تبادل، متوسط البعد بين المحطات ١،٣ كم، ومتوسط السرعة ٢٥ كم/ ساعة، بعدد الركاب ٤٠٠٠ راكب.

### ◀ الخط السادس BRT

ويربط بين جامعة البحرين – مدينة حمد – الرفاع- مدينة عيسى – سترة – غرب المنامة. ويبلغ الطول لهذا الخط ٣٦،٥ كم. وتبلغ عدد محطات التبادل ٦ محطات، أما متوسط البعد بين المحطات فيبلغ ١،١ كم، بسرعة ٣ كم/ ساعة. وعدد الركاب: ٢٥٠٠ راكب.

### مراحل الخطة وتقديرات عدد الركاب:

- ❖ المرحلة الأولى: ستبدأ المرحلة الأولى في عام ٢٠١١ وتنتهي في عام ٢٠١٥، ويبلغ طول هذه الشبكة ٢٤ كم، وسيستخدم نظام LRT & TRAM وستكلف ٤٥٣ مليون دينار.
  - ❖ المرحلة الثانية: تبدأ هذه المرحلة في ٢٠١٦ وتنتهي في ٢٠٢١، أما إجمالي طول هذه الشبكة فيبلغ ٧٢,٢ كم، وسيتم استخدام LRT, MONORAIL & BRT، بتكلفة ١٥١٦ مليون دينار.
  - ❖ المرحلة الثالثة: سيتم البدء في هذه المرحلة خلال العام ٢٠٢٢، وستكون نهاية المشروع بنهاية هذه المرحلة في ٢٠٣٠، وسيبلغ الطول الإجمالي لهذه المرحلة ٨٧ كم، باستخدام TRAM, BRT, LRT & MONORAIL، بتكلفة ١٠٩١ مليون دينار، وسيكون الطول الإجمالي للمراحل الثلاث ١٨٤,٢ بتكلفة إجمالية ٣٠٦٠ مليون دينار.
- ويقدر عدد الركاب في عام ٢٠١٤ ب ١٤٥ راكب لكل رحلة، و ١١٨٢ راكب/ كم سنوياً، أما في العام ٢٠٢١ فسيرتفع عدد الركاب ليبلغ ٢٤١/ رحلة، وبعده ١٩٦٤/ كم سنوياً، وفي عام ٢٠٣٠ سيصل عدد الركاب ٣١٩/ رحلة، و ٢٦٨٣/ كم.

### ثانياً: النقل البحري والموانئ:

الميناء الرئيس في مملكة البحرين هو ميناء خليفة بن سلمان والذي يخدم أحجام شحن تصل إلى ٢,٥ مليون طن سنوياً، ويتوقع تطوير ميناء خليفة بن سلمان والمنطقة الصناعية المجاورة له من أجل ضمان مستوى عالٍ من الخدمات لخطوط الشحن من وإلى البحرين ولدعم النمو الصناعي البحريني، وقد بلغ إجمالي حجم الشحن عبر الميناء ٤٣١,٢١٥ طن عام ٢٠٠٦، ونحو ٤٠٣,٠٠٣ طن في عام ٢٠٠٧.

وقد تم في ٢٠٠٦ تسجيل عدد ٢٤٩ من سفن الأسطول التجاري التي ترفع العلم الوطني بحمولة ٥٠٨,٦٥٧ طن، وبالنسبة لحركة نقل البضائع بدون المواد النفطية والمواد السائلة فقد بلغ إجمالي البضائع المنقولة في موانئ المملكة ١٣,٨٢١ من الواردات و ٥,١٩٧ من الصادرات، أما مجموع سفن الحاويات المترددة على الموانئ (قادمة ومغادرة) فبلغ ٢١٢,٠٠٤ سفينة بحمولة ٣٦٠,٨٠٠٤ طن من إجمالي الحاويات الواردة والصادرة وحوايات الترانزيت، وبالنسبة لإجمالي عدد سفن الركاب فبلغ ٢٤ سفينة في عام ٢٠٠٧ بمجموع ١٠,٣٨٢ راكب، منها ٦٢٦ للركاب المغادرين و ٧٥٦ للمغادرين.

### ثالثاً: النقل الجوي:

إن المطار الوحيد في مملكة البحرين هو مطار البحرين الدولي وبلغ مجموع عدد الركاب في عام ٢٠١٠ ما عدده ٨,٨٩٨,١٩٧ راكب، أما مجموع الشحن فبلغ ٢٩٨,١٣٥ طن، أما مجموع الطائرات فبلغ ١٠٦,٣٥٦ طائرة.

وتقوم وزارة الأشغال حالياً بمشروع إنشاء مواقف الطائرات المستقلة بمطار البحرين الدولي، إذ يجري العمل من أجل استكمال هذا المشروع الحيوي في أسرع وقت ممكن وذلك لما يمثله من ضرورة ملحة لمعالجة النقص في مواقف الطائرات المتاحة بالمطار ولاستيعاب أعداد المسافرين والطائرات من وإلى مملكة البحرين ومردود ذلك على النمو الاقتصادي المنشود وفق رؤية البحرين الاقتصادية ٢٠٣٠.

### رابعاً: اتفاقيات النقل:

#### الاتفاقيات الخاصة بالنقل الجوي:

- اتفاقية النقل الجوي بين مملكة البحرين وأستراليا.
- اتفاقية النقل الجوي بين مملكة البحرين و سيشل.
- اتفاقية النقل الجوي بين مملكة البحرين و فرنسا.
- اتفاقية النقل الجوي بين مملكة البحرين وأوغندا.
- اتفاقية النقل الجوي بين مملكة البحرين ومصر.
- اتفاقية النقل الجوي بين مملكة البحرين ولوكسمبورج.
- اتفاقية النقل الجوي بين مملكة البحرين و روسيا.
- اتفاقية النقل الجوي بين مملكة البحرين و سويسرا.
- اتفاقية النقل الجوي بين مملكة البحرين ألمانيا.
- اتفاقية النقل الجوي بين مملكة البحرين و قبرص.
- اتفاقية النقل الجوي بين مملكة البحرين اليونان.
- اتفاقية النقل الجوي بين مملكة البحرين أمريكا.
- اتفاقية النقل الجوي بين مملكة البحرين قطر.
- اتفاقية النقل الجوي بين مملكة البحرين الأردن.
- اتفاقية النقل الجوي بين مملكة البحرين إيران.
- اتفاقية النقل الجوي بين مملكة البحرين المغرب.
- اتفاقية النقل الجوي بين مملكة البحرين سنغافورة.

- اتفاقية النقل الجوي بين مملكة البحرين و الفلبين.
- اتفاقية النقل الجوي بين مملكة البحرين و النمسا.
- اتفاقية النقل الجوي بين مملكة البحرين اندونيسيا.
- اتفاقية النقل الجوي بين مملكة البحرين و النمسا.
- اتفاقية النقل الجوي بين مملكة البحرين و باكستان.
- اتفاقية النقل الجوي بين مملكة البحرين ومالطا.
- اتفاقية النقل الجوي بين مملكة البحرين و ماليزيا.
- اتفاقية النقل الجوي بين مملكة البحرين سيريلانكا.
- اتفاقية النقل الجوي بين مملكة البحرين لبنان.
- اتفاقية النقل الجوي بين مملكة البحرين فييتنام.
- اتفاقية النقل الجوي بين مملكة البحرين و الصين.
- اتفاقية النقل الجوي بين مملكة البحرين ايطاليا.
- اتفاقية توحيد بعض القواعد المتعلقة بالنقل الدولي عن طريق الجو الموقعة في وارسو.
- اتفاقية مونتريال لعام ١٩٩٩ لتوحيد بعض قواعد النقل الجوي الدولي.

#### الاتفاقيات الخاصة بالنقل البحري:

- اتفاقية النقل البحري للأغراض التجارية بين حكومة مملكة البحرين وجمهورية اليونان.
- مذكرة التفاهم بشأن التعاون في مجال النقل البحري (الاسكوا).
- اتفاقية مملكة البحرين و الاتحاد السويسري للإعفاء المتبادل من الضرائب على الدخل و رأس المال الناتج عن عمليات النقل الجوي والبحري.

#### الاتفاقية الخاصة بالنقل البري:

- اتفاقية تنظيم النقل البري الدولي بالعبور (الترانزيت) بين مملكة البحرين و الأردن.
- الاتفاقية العربية لتنظيم نقل الركاب على الطرق بين الدول العربية وغيرها.
- الاتفاقية الدولية للنقل البري الدولي بين حكومة مملكة البحرين وجمهورية تركيا.
- اتفاقية بشأن تنظيم شئون نقل البضائع بالسيارات الخاصة العمومية بين مملكة البحرين وسوريا.
- اتفاقية تنظيم نقل الركاب بالسيارات بين مملكة البحرين وسوريا.
- اتفاق الطرق الدولية في المشرق العربي (الاسكوا).
- اتفاق السكك الحديدية لدول المشرق العربي (الاسكوا).
- اتفاقية لافتات و اشارات الطرق ١٩٦٨.
- اتفاقية السير على الطرق ١٩٦٨.

## خامساً: الصعوبات والمشاكل التي تواجه النقل مما يؤثر سلباً على التجارة والسياحة

١. يعد غياب منظم للنقل في مملكة البحرين من أكبر العوائق التي تؤدي لعدم فعالية تشغيل قطاع نقل فعال يساهم في تعزيز قدرة مملكة البحرين التنافسية على مواكبة التغييرات الاقتصادية والتجارية والاجتماعية، ويضيف مرونة في الكفاءة ويرفع من درجة الأداء ويوفر التغطية الشاملة، حيث تتحمل مسئولية هذا القطاع أكثر من جهة في مملكة البحرين وهي ( وزارة الأشغال ممثلة بإدارة الطرق، وزارة الداخلية ممثلة بالإدارة العامة للمرور، وزارة المواصلات).
٢. انعكست تلك الفجوة الناتجة من عدم وجود منظم للنقل العام إلى صعوبة التوصل إلى خطة طموحة لتوفير نظام نقل جماعي يتسم بالكفاءة والتغطية الشاملة لجميع مناطق المملكة، تهدف بدرجة أساسية إلى وجود تردد متزامن بتوقيت معن لمستخدمي هذا القطاع ( النقل الجماعي)، إلا أن تحقيق ذلك لن يتأتى إلا من خلال التكامل الاستراتيجي للغايات والإجراءات والأهداف التي من شأنها ان تهيئ البيئة التنظيمية اللازمة لتنفيذ حزمة متكاملة من الاجراءات التنسيقية بين الوزارات الثلاث ذات العلاقة.
٣. ضعف ارتباط بعض الدول بشبكة النقل البحري العالمية، ويترتب على ذلك ضعف في تنافسية صادرات هذه البلدان في الأسواق العالمية وارتفاع في كلفة مستورداتها وبالتالي تعاني هذه البلدان من ضعف في كفاءة تجارتها الخارجية.
٤. ضعف كفاءة وجودة البنية التحتية في البلدان العربية، حيث تتفاوت جودة البنية التحتية في البلدان العربية فتعتبر في بعض الدول كالإمارات والسعودية التي تعتبر بنيتها التحتية ذات كفاءة وجودة عالية بعكس دول أخرى كليبان والسودان.
٥. ضعف في كفاءة وجودة خدمات النقل على الطرق في بعض البلدان يقابلها ارتفاع كلفة النقل البري، أي أنه في بعض البلدان نرى أن مستوى وجودة خدمات النقل دون المستوى وارتفاع كلفة استخدام هذه الخدمات مرتفعة جداً مقارنة بمستوى الخدمة.

٦. محدودية قدرات وضعف الكفاءة والنقص الكبير في نقاط الربط بين البلدان العربية لشبكة سكك الحديد، بالإضافة إلى أن الأجزاء الموجودة بحاجة للصيانة والتحديث.

٧. وجود لجنة ضمن جامعة الدول العربية أو الاسكوا تعنى بتسهيل النقل والتجارة في كلفة الدول العربية.

٨. نسبة التجارة بين دول المشرق العربي تعتبر قليلة جداً مقارنة بروابط أخرى، فنسبة التجارة البينية تصل إلى ١٢% على الرغم من الترابط الإقليمي لها وتعتبر هذه النسبة قليلة مقارنة برابطة أمم جنوب شرق آسيا ٢٥% و رابط أمم آسيا والمحيط الهادي ٢٠%.

٩. العوائق الغير مادية من اجراءات وأنظمة وممارسات تشكل عبة رئيسية تحول دون تواصل عمليات النقل وانسيابها بين الدول البلدان ووجدت بعض الدراسات أن حوالي ٤٠% من زمن الرحلة يضيع في المعابر الحدودية وتدرج تحت هذه المشكلة ما يلي:

- غياب مواعمة المراقبة الجمركية عند الحدود.
- غياب مواعمة المراقبة الجمركية عند الحدود.
- غياب الاجراءات والقوانين المتعلقة بمواصفات المركبات وأبعادها وأوزانها.
- عدم مواعمة المستندات والطوابع وما يترتب عليه من طول فترات الانتظار على الحدود.
- الضرائب غير عادلة على المركبات التجارية والبضائع والوقود.
- نظام المرافقة الاجبارية وما يترتب عليه من توقف وانتظار لفترات طويلة على الحدود.
- الكلفة المادية والزمنية المترتبة على اجراءات اصدار تأشيرات المرور للسانقين.

١٠. انعكست الازمة المالية في عام ٢٠٠٨، على النقل والاستثمارات في الموانئ والبنية التحتية للنقل والمعدات وتحديث الأساطيل، و ما تعاني منه البلدان العربية من ضعف في البنية التحتية خصوصاً في مجال السكك الحديدية.

١١. قلة الانضمام للاتفاقيات الدولية التي تتعلق بتسهيل النقل الدولي لتساعد على نمو التبادل التجاري بين الدول ومنها:

- اتفاقية النقل البري الدولي ١٩٧٥ TIR
- اتفاق عقد النقل الدولي للبضائع على الطرق ١٩٥٦ CMR
- الاتفاقية الدولية لمواعمة الضوابط الحدودية لمراقبة البضائع ١٩٨٢.
- الاتفاقية الدولية لسلامة الحاويات ١٩٧٢ CSC.

١٢. تعدد المواصفات لنفس المنتج وتغييرها بدون إشعار مسبق أحياناً، بالإضافة إلى إجراءات فحص العينات والتخليص والتفتيش عند المعابر الحدودية ، يقابلها تضارب نتائج التحاليل المخبرية أحياناً وارتفاع كلفتها مما يؤدي للتأخر في الاعتراف بشهادة المطابقة بالإضافة لفرض رسوم وضرائب ذات الأثر المماثل للتعرفة الجمركية (مثل: رسم الطابع، رسوم خدمات جمارك، رسوم بيطريه، رسوم مرور، رسوم قنصلية).

## سادساً: التوصيات والحلول:

- ١ . استكمال البيئة التشريعية لاستحداث منظم لقطاع النقل في مملكة البحرين.
- ٢ . القيام بالمراجعة اللازمة لحصر الموارد المتاحة بغية الاستغلال الأمثل لهذه الموارد في عملية تطبيق نظام حديث للنقل.
- ٣ . معالجة ومواءمة مستوى البنية التحتية والأجور وجودة الخدمة بين بلدان المشرق العربي لرفع كفاءة النقل على الطرق وتخفيض كلفته للاستفادة من مكاسب تحسين الأداء التجاري.
- ٤ . تحسين الكفاءة ورفع مستوى الأداء اللوجستي لدى الدول في مختلف مجالات النقل.
- ٥ . تطوير البنية التحتية للنقل بأنواعه، ليكمل الترابط والتكامل التجاري والاقتصادي بين بلدان المشرق العربي.
- ٦ . العمل على تسهيل النقل وإزالة العوائق والعقبات الإدارية والاجرائية التي تحتاج مراجعة وإعادة تنظيم لمواءمة وتبسيط الاجراءات.
- ٧ . تحديد الاحتياجات التدريبية واولويتها لقطاع النقل من وسطاء شحن ومتعهدي نقل متعدد الوسائط ومقدمي خدمات لوجستية على المستوى والمحلي وإقامة برامج تدريب وورش عمل للمعنيين قطاع النقل .
- ٨ . اعتماد المبادرات الدولية الناجحة في تسهيل النقل عبر الحدود باستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.
- ٩ . تشجيع وتسهيل وتبسيط اجراءات التحول بين بين أشكال النقل عبر الموانئ البرية لما في ذلك من فوائد مالية وبيئية.
- ١٠ . مراجعة الاجراءات الحدودية وإزالة العوائق والممارسات البيروقراطية.
- ١١ . تطوير وتحديث المعايير الحدودية بشكل يسهل وييسر عمليات النقل والتجارة.
- ١٢ . توحيد الأنظمة واللوائح والاشتراطات الخاصة بالنقل بما فيها الاجراءات الجمركية في المنافذ بين دول المنظمة.

# ملحقات الدراسة

## المراجع

1. [www.cio.gov.bh](http://www.cio.gov.bh)
2. [www.caa.gov.bh](http://www.caa.gov.bh)
3. [www.escwa.un.org](http://www.escwa.un.org)

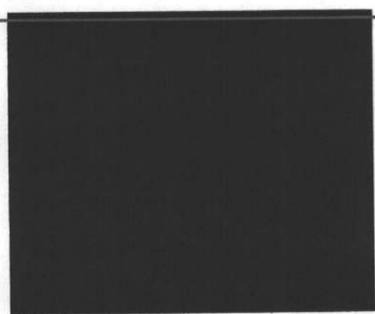
## TRAFFIC STATISTICS

AIRPORT TRAFFIC STATISTICS & TRENDS 2000 - 2010

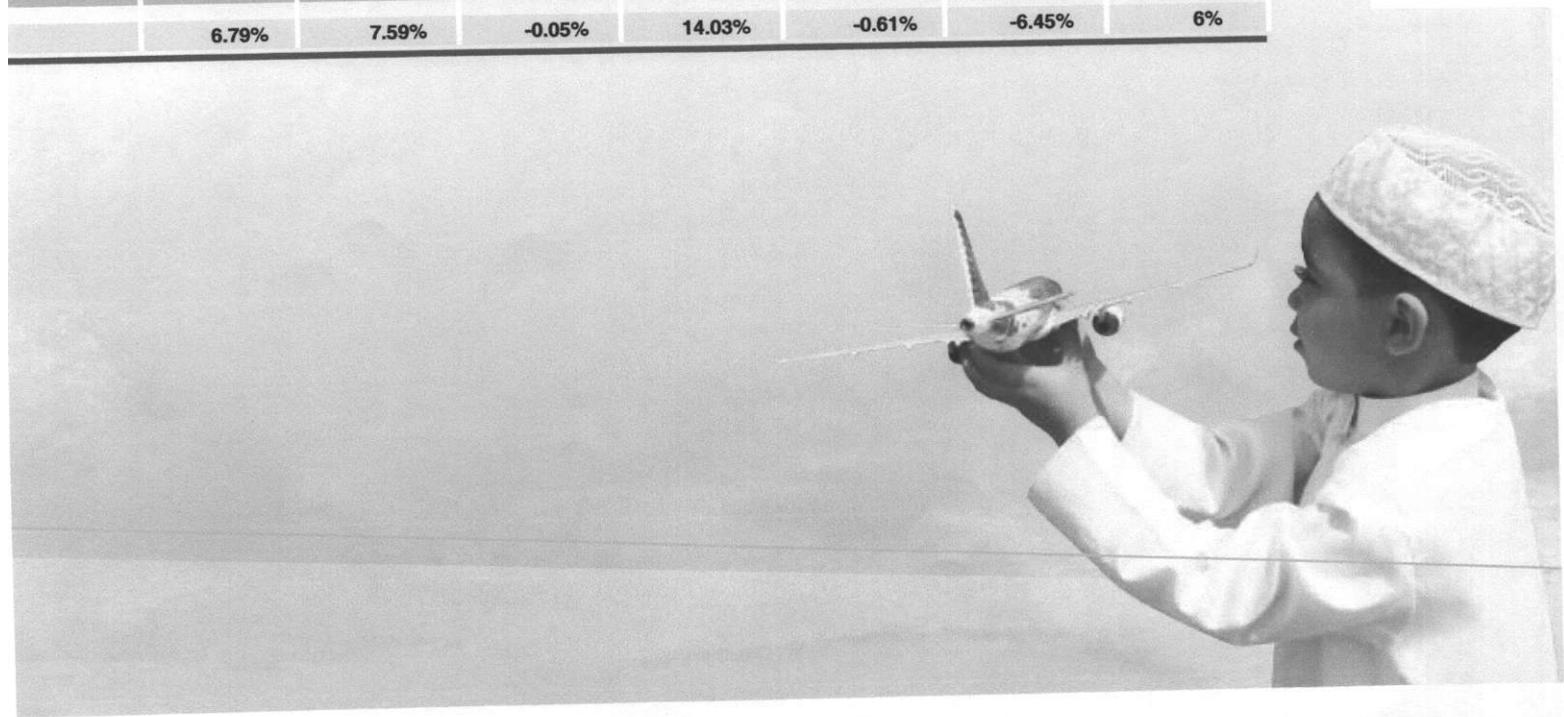
	2000	2001	2002	2003	2004	
TOTAL PASSENGER MOVEMENTS	3,930,585	3,991,623	4,147,105	4,296,979	5,144,290	
GROWTH	15.02%	1.55%	3.90%	3.61%	19.72%	
TOTAL AIRCRAFT MOVEMENTS	60,072	60,490	61,965	69,493	72,530	
GROWTH	9.69%	0.70%	2.44%	12.15%	4.37%	
TOTAL CARGO (TONNES)	146,794	152,433	176,112	231,239	290,091	
GROWTH	15.99%	3.84%	15.53%	31.30%	25.45%	
TOTAL MAIL (TONNES)	3,704	4,388	4,570	6,434	11,815	
GROWTH	33.19%	18.47%	4.15%	40.79%	83.63%	
TOTAL F.I.R MOVEMENTS	199,582	218,112	235,135	278,603	292,265	
GROWTH	8.77%	9.28%	7.80%	18.49%	4.90%	
TOTAL FUEL UPLIFTED (000's USG)	117,747	125,925	137,734	153,835	170,361	
GROWTH	6.90%	6.95%	9.38%	11.69%	10.74%	

Source: CAA, BAS, DHL & BAFCO





	2005	2006	2007	2008	2009	2010	Average Growth %
	5,581,503	6,696,025	7,320,039	8,758,068	9,053,631	8,898,197	
	8.50%	19.97%	9.32%	19.65%	3.37%	-1.72%	10%
	73,891	80,538	87,417	101,203	103,727	106,356	
	1.88%	9.00%	8.54%	15.77%	2.49%	2.53%	6%
	316,890	315,237	341,630	332,798	311,024	298,135	
	9.24%	-0.52%	8.37%	-2.59%	-6.54%	-4.14%	9%
	17,942	42,040	43,648	37,024	31,710	31,802	
	51.86%	134.31%	3.83%	-15.18%	-14.35%	0.29%	27%
	319,948	352,078	402,697	452,246	487,409	534,170	
	9.47%	10.04%	14.38%	12.30%	7.78%	9.59%	12%
	181,926	195,726	195,634	223,091	221,725	207,430	
	6.79%	7.59%	-0.05%	14.03%	-0.61%	-6.45%	6%



احصائيات مملكة البحرين - العقد الأول من الألفية الثالثة (2000 - 2009)

KINGDOM OF BAHRAIN STATISTICS - First Decade of the 3rd Millennium (2000 - 2009)

Chapter (13) Page (1) of (6)

Transport & Communications	2009	2008	2007	2006	2005	2004	2003	2002	2001	2000	النقل والمواصلات
<b>1.00 Traffic Statistics &amp; Indicators :</b>											<b>إحصاءات ومؤشرات مرورية</b>
1.01 - Registered Vehicals	465,011	439,418	401,016	364,980	339,154	318,514	296,625	272,564	243,715	227,108	1.00 - المركبات المسجلة
1.02 - Traffic Accidents	...	...	67,968	59,522	55,264	50,991	45,996	42,089	38,153	35,179	1.02 - الحوادث المرورية
1.03 - No. of Traffic Accidents per (000) Vehicals	...	...	169	163	163	160	155	154	157	155	1.03 - عدد الحوادث المرورية لكل (الف) مركبة
1.04 - No. of Traffic Accidents per (000) Pop	...	...	65	62	62	62	60	59	58	55	1.04 - عدد الحوادث المرورية لكل (الف) من السكان
1.05 - No. of Traffic Accidents per KM	...	...	18	16	15	14	13	12	11	11	1.05 - عدد الحوادث المرورية لكل كيلو متر
1.06 - Accidents Injuries	...	...	3,415	3,452	3,535	3,624	3,446	2,805	2,782	2,748	1.06 - مصابو الحوادث
1.07 - Accidents Deaths	...	...	91	87	83	70	77	81	75	53	1.07 - وفيات الحوادث
1.08 - Accidents Deaths per (100,000) Pop	...	...	9	9	9	8	10	11	11	8	1.08 - عدد الوفيات لكل (مائة ألف) من السكان
1.09 - Damaged Vehicles	...	...	105,183	99,196	91,006	48,927	73,813	62,421	64,326	58,581	1.09 - المركبات المتضررة
1.10 - (%) Damaged Vehicles to Registered Veh	...	...	26	27	27	15	25	23	26	26	1.10 - (%) نسبة المركبات المتضررة الى المركبات الـ
1.11 - Traffic Violations	377,432	499,585	446,013	304,360	172,851	111,382	114,920	149,704	126,562	113,039	1.11 - المخالفات المرورية
1.12 - Traffic Violations Per (1000) Vehicals	81	114	1112	834	510	350	387	549	519	498	1.12 - المخالفات المرورية لكل (الف) مركبة
1.13 - Total Driving Licences Issued	32,268	28,902	17,190	24,753	26,906	24,224	20,833	20,798	19,352	18,267	1.13 - إجمالي رخص القيادة الممنوحة
1.14 - (%) Private Driving Licences	92.85	95.97	153.30	95.48	96.11	95.84	94.57	96.68	97.10	97.03	1.14 - نسبة رخص القيادة الخاصة الممنوحة (%)
<b>2.00 Traffic Accidents Statistics :</b>											<b>إحصاءات الحوادث الخطرة :</b>
(A2) <b>Serious Accidents by Type</b>											<b>الحوادث الخطرة حسب النوع</b>
2.01 - Total	1,879	2,043	2,069	2,071	2,019	2,064	2,115	1,751	1,722	1,656	2.01 - الإجمالي
2.02 - Slight Injuries	1,373	1,446	1,517	1,532	1,406	1,556	1,596	1,202	1,237	1,229	2.02 - إصابات بسيطة
2.03 - Serious Injuries	437	522	469	466	535	448	448	456	422	374	2.03 - إصابات بليغة
2.04 - Deaths	69	75	83	73	78	60	71	93	63	53	2.04 - وفاة
(B2) <b>Serious Accidents by Region :</b>											<b>الحوادث الخطرة حسب المنطقة :</b>
2.05 - Total	1,879	2,043	2,069	2,071	2,019	2,064	2,115	1,651	1,722	1,656	2.05 - الإجمالي
2.06 - Hidd	26	33	33	36	46	26	25	24	16	21	2.06 - الحد
2.07 - Muharraq	181	169	146	158	173	179	180	138	153	156	2.07 - المحرق
2.08 - Manama	482	545	545	563	539	580	551	455	493	450	2.08 - المنامة
2.09 - Jidhafs	169	170	195	194	190	196	222	167	154	146	2.09 - جندفص
2.10 - Northern	133	137	149	160	151	138	141	100	112	94	2.10 - الشمالية
2.11 - Sitra	135	150	151	173	145	140	156	108	105	122	2.11 - سترة
2.12 - Central	111	130	134	111	127	113	142	127	87	93	2.12 - الوسطى
2.13 - Isa Town	145	167	163	168	158	173	175	130	174	151	2.13 - مدينة عيسى
2.14 - Riffa	277	291	304	297	281	299	285	231	254	231	2.14 - الرفاع
2.15 - Western	83	92	90	82	89	83	107	83	65	92	2.15 - الغربية
2.16 - Hamad Town	137	159	159	129	120	137	131	88	109	100	2.16 - مدينة حمد

لا يوجد (...) غير متوفر (-)

(-) Nil (...) Not Available

Prepared by : Fathiya Moh'd Hussain

احصائيات مملكة البحرين - العقد الأول من الألفية الثالثة (2000 - 2009)

KINGDOM OF BAHRAIN STATISTICS - First Decade of the 3rd Millennium (2000 - 2009)

Chapter (13) Page (2) of (6)

Transport & Communications	2009	2008	2007	2006	2005	2004	2003	2002	2001	2000	النقل والمواصلات
2.00 <b>Cont. Traffic Accidents Statistics :</b>											2.00 تابع: احصاءات الحوادث الخطرة
(C2) <b>Serious Accidents by Cause</b>											الحوادث الخطرة حسب الأسباب (C2)
2.18 <b>- Accidents Grand Total</b>	1,879	2,043	2,069	2,071	2,019	2,064	2,115	1,751	1,722	1,656	2.18 - إجمالي الحوادث
2.19 <b>1. Caused by Drivers - Total</b>	1,666	1,862	1,850	1,848	1,840	1,236	1,023	802	930	916	2.19 1. بسبب السائق - الجملة
2.20 - Drunk/ Drugged	87	103	79	91	78	98	89	80	90	91	2.20 - السكر أو تعاطي المخدرات
2.21 - Speed too Great	120	143	143	113	126	147	113	100	216	95	2.21 - عدم اتخاذ الحيطة أثناء القيادة السريعة
2.22 - Fail to Stop at Pedestrian Cross	22	30	37	31	31	39	28	17	28	31	2.22 - عدم التمكن من الوقوف عند خطوط عبور المشاة
2.23 - Fail to Comply with Traffic Sign	203	277	276	267	276	145	124	89	92	107	2.23 - عدم اتباع اشارات المرور
2.24 - Training, Stopping & Crossing Road	131	107	115	133	138	110	259	38	39	186	2.24 - عدم اتخاذ الحيطة أثناء الدورن، عبور التقاطع، التو
2.25 - Loosing Control	81	120	109	135	135	161	153	159	143	142	2.25 - فقدان السيطرة
2.26 - Stopping Suddenly	11	2	5	2	1	0	0	0	0	0	2.26 - الوقوف المفاجئ
2.27 - Entering in No Throughfare	10	12	5	7	3	0	0	0	0	0	2.27 - السير في اتجاه معاكس
2.28 - Emerging from Side Road	77	74	79	69	63	0	0	0	0	0	2.28 - الظهور فجأة من طريق فرعي
2.29 - Other Apparent Errors	479	537	490	526	535	203	96	156	146	110	2.29 - أخطاء أخرى واضحة بسبب الإهمال أو التقدير
2.30 - Other Causes	445	457	512	474	454	333	161	163	176	154	2.30 - أسباب أخرى
2.31 <b>2. Caused by Pedestrian Actions:</b> (walking, running and playing in road)	106	77	80	99	63	72	98	85	97	107	2.31 2. بسبب المشاة: (العبور، الجري، واللعب في الشارع)
2.32 <b>3. Passenger Actions:</b> (boarding, alighting and falling from vehicle)	10	6	7	9	7	0	5	3	6	7	2.32 3. بسبب الركاب: (الصعود والنزول والسقوط من المركبة)
2.33 <b>4. Vehicle Actions:</b> Vehicle Defects (Breaks, Steering, Wheels, Lights) or Overloading	20	9	12	11	16	9	4	9	3	20	2.33 4. بسبب المركبات: عطل في المركبة (الفرامل، مقود المركبة، إطارات، الأنوار) أو حمولة زائدة
2.34 <b>5. Road Condition:</b> (Defective Manhole Cover, Road Works in Progress, Slipery Road Surface)	12	14	22	17	27	11	3	8	12	8	2.34 5. بسبب حالة الطريق: (عطل في اغطيه المجاري، أعمال الصيانة والحفريات في الشارع، شارع زلق بسبب الدسومة كالزيت)
2.35 <b>6. Weather Condition:</b> (Heavy Rain, Fog, Sand or Dust Storm)	5	75	91	87	66	5	47	7	4	37	2.35 6. بسبب حالة الطقس: ظروف جوية (امطار غزيرة، ضباب، غبار أو عواصف رملية)
2.36 <b>7. Other Reasons:</b> Accidents Caused by Animals or Other Reasons not Classified above	60	0	7	0	0	731	935	837	670	561	2.36 7. أسباب أخرى: بسبب الحيوانات أو أخرى لم يتم تصنيفها أعلاه
3.00 <b>Traffic Injuries &amp; Deaths Statistics</b>											3.00 احصاءات المصابون والوفيات بالحوادث المرورية
(3A) <b>Injuries &amp; Deaths by Sex</b>											(3A) المصابون والوفيات حسب النوع
3.01 <b>1. Total - Total</b>	3,023	3,415	3,536	3,539	3,618	3,624	3,523	2,886	2,857	2,801	3.01 1. الجملة - جملة الضحايا
3.02 - Slight Injuries	2,473	2,726	2,864	2,919	2,912	3,016	2,945	2,304	2,269	2,312	3.02 - إصابات بسيطة
3.03 - Serious Injuries	474	605	551	533	623	538	501	501	513	436	3.03 - إصابات بليغة
3.04 - Deaths	76	84	121	87	83	70	77	81	75	53	3.04 - وفاة
3.05 <b>2. Males - Total</b>	2,187	2,459	2,508	2,445	2,518	2,532	2,460	2,009	2,054	2,039	3.05 2. ذكور - جملة الضحايا
3.06 - Slight Injuries	1,737	1,878	1,985	1,946	1,959	2,031	1,992	1,552	1,573	1,634	3.06 - إصابات بسيطة
3.07 - Serious Injuries	376	503	440	425	491	441	399	398	416	357	3.07 - إصابات بليغة
3.08 - Deaths	74	78	83	74	68	60	69	59	65	48	3.08 - وفاة

لا يوجد (...) غير متوفر (-)

(-) Nil (...) Not Available

Prepared by : Fathiya Moh'd Hussain

احصائيات مملكة البحرين - العقد الأول من الألفية الثالثة (2000 - 2009)

KINGDOM OF BAHRAIN STATISTICS - First Decade of the 3rd Millennium (2000 - 2009)

Chapter (13) Page (3) of (6)

Transport & Communications	2009	2008	2007	2006	2005	2004	2003	2002	2001	2000	النقل والمواصلات
(3A) <b>Cont. Traffic Injuries &amp; Deaths Statistics by Sex :</b>											(3A) <b>تايح : احصاءات المصابين والوفيات بالحوادث المرورية حسب النوع</b>
3.09 <b>3. Females</b> - Total	836	956	1,028	1,094	1,100	1,092	1,063	877	803	762	3.09 <b>3. أنثى</b> - جملة الضحايا
3.10 - Slight Injuries	736	848	879	973	953	985	953	752	696	678	3.10 - إصابات بسيطة
3.11 - Serious Injuries	98	102	111	108	132	97	102	103	97	79	3.11 - إصابات بليغة
3.12 - Deaths	2	6	38	13	15	10	8	22	10	5	3.12 - وفاة
(B3) <b>Drivers &amp; Others Injuries &amp; Deaths</b>	3,023	3,415	3,536	3,539	3,618	3,624	3,523	2,886	2,857	2,801	(3B) <b>المصابين والوفيات من السواق ومرئدى الطريق</b>
3.13 <b>1. Drivers</b> - Total	1,426	1,636	1,697	1,675	1,655	1,739	1,732	1,261	1,239	1,244	3.13 <b>1. السواق</b> - جملة الضحايا
3.14 - Slight Injuries	1,185	1,325	1,376	1,403	1,315	1,445	1,458	1,027	1,009	1,024	3.14 - إصابات بسيطة
3.15 - Serious Injuries	209	274	244	236	306	266	236	208	202	199	3.15 - إصابات بليغة
3.16 - Deaths	32	37	77	36	34	28	38	26	28	21	3.16 - وفاة
3.17 <b>2. Passengers</b> - Total	1,030	1,168	1,228	1,250	1,398	1,341	1,262	1,089	1,043	1,056	3.17 <b>2. الركاب</b> - جملة الضحايا
3.18 - Slight Injuries	908	1,008	1,063	1,102	1,221	1,186	1,136	923	873	942	3.18 - إصابات بسيطة
3.19 - Serious Injuries	106	140	147	123	154	139	112	139	149	99	3.19 - إصابات بليغة
3.20 - Deaths	16	20	18	25	23	16	14	27	21	15	3.20 - وفاة
3.21 <b>3. Pedestrians</b> - Total	567	611	611	614	565	544	529	536	575	501	3.21 <b>3. المشاة</b> - جملة الضحايا
3.22 - Slight Injuries	380	393	425	414	376	385	351	354	387	346	3.22 - إصابات بسيطة
3.23 - Serious Injuries	159	191	160	174	163	133	153	154	162	138	3.23 - إصابات بليغة
3.24 - Deaths	28	27	26	26	26	26	25	28	26	17	3.24 - وفاة
(C3) <b>Injuries &amp; Deaths by Age Groups</b>											(3C) <b>المصابين والوفيات حسب فئات السن</b>
3.25 <b>1. Total</b> - Total	...	...	3,506	3,539	3,618	3,624	3,523	2,886	2,857	2,803	3.25 <b>1. الجملة</b> - جملة الضحايا
3.26 - L.T. 10 Years	...	...	329	323	370	308	365	306	339	301	3.26 - أقل من 10 سنوات
3.27 - (10-19) Years	...	...	581	523	626	536	592	567	590	493	3.27 - (10-19) سنة
3.28 - (20-49) Years	...	...	2,268	2,394	2,333	2,497	2,289	1,839	1,712	1,780	3.28 - (20-49) سنة
3.29 - 50 Years +	...	...	328	299	289	283	277	174	216	229	3.29 - 50 سنة فأكثر
3.30 <b>2. Drivers</b> - Total	...	...	1,667	1,675	1,655	1,739	1,732	1,261	1,239	1,244	3.30 <b>2. السواق</b> - جملة الضحايا
3.31 - L.T. 10 Years	...	...	8	12	7	13	15	10	14	7	3.31 - أقل من 10 سنوات
3.32 - (10-19) Years	...	...	182	159	185	160	195	178	175	159	3.32 - (10-19) سنة
3.33 - (20-49) Years	...	...	1,337	1,370	1,347	1,427	1,393	1,002	959	990	3.33 - (20-49) سنة
3.34 - 50 Years +	...	...	140	134	116	139	129	71	91	88	3.34 - 50 سنة فأكثر
3.35 <b>3. Passengers</b> - Total	...	...	1,228	1,250	1,398	1,341	1,262	1,089	1,043	1,056	3.35 <b>3. الركاب</b> - جملة الضحايا
3.36 - L.T. 10 Years	...	...	166	146	201	143	182	138	141	135	3.36 - أقل من 10 سنوات
3.37 - (10-19) Years	...	...	304	282	363	296	311	298	306	266	3.37 - (10-19) سنة
3.38 - (20-49) Years	...	...	660	742	742	830	689	608	541	587	3.38 - (20-49) سنة
3.39 - 50 Years +	...	...	98	80	92	72	80	45	55	68	3.39 - 50 سنة فأكثر

(-) Nil (...) Not Available

لا يوجد (...) غير متوفر (-)

احصائيات مملكة البحرين - العقد الأول من الألفية الثالثة (2000 - 2009)

KINGDOM OF BAHRAIN STATISTICS - First Decade of the 3rd Millennium (2000 - 2009)

Chapter (13) Page (4) of (6)

Transport & Communications	2009	2008	2007	2006	2005	2004	2003	2002	2001	2000	النقل والمواصلات
											(3C) تابع : احصاءات المصابون والوفيات بالحوادث المرورية حسب فئات السن
(C3) <b>Cont. Traffic Injuries &amp; Deaths Statistics by Age Groups :</b>											4. المشاة
3.40 <b>4. Pedestrians - Total</b>	...	...	611	614	565	544	529	536	575	503	- جملة الضحايا
3.41 - L.T. 10 Years	...	...	155	165	162	152	168	158	184	159	- أقل من 10 سنوات
3.42 - (10-19) Years	...	...	95	82	78	80	86	91	109	68	- (10-19) سنة
3.43 - (20-49) Years	...	...	271	282	244	240	207	229	212	203	- (20-49) سنة
3.44 - 50 Years +	...	...	90	85	81	72	68	58	70	73	- 50 سنة فأكثر
4.00 <b>Traffic Violations By Type</b>											المخالفات المرورية حسب النوع
4.01 - Total	377,432	499,585	446,013	304,360	172,851	111,382	114,920	149,704	126,562	113,039	- الجملة
4.02 - Over Speed	31,628	56,808	27,143	27,791	12,429	8,878	19,057	35,068	21,755	19,922	- السرعة
4.03 - Parking	63,614	170,881	153,603	99,309	59,307	29,009	20,021	17,564	21,111	22,017	- الوقوف والانتظار
4.04 - Without Licence	1,033	938	1,415	1,267	724	660	503	572	489	422	- بدون رخصة قيادة
4.05 - Drunks	388	482	656	485	300	290	246	345	480	537	- تعاطي المشروبات الكحولية
4.06 - Others	280,769	270,476	263,196	175,508	100,091	72,545	75,093	96,155	82,727	70,141	- أخرى
											احصاءات النقل والشحن
											(5A) القادمون والمغادرون حسب الميناء
(5A) <b>Arrivals &amp; Departures by Ports</b>											1. القادمون
5.01 <b>1. Arrivals - Total</b>	11,288,450	0	9,284,512	9,250,530	8,683,169	7,303,912	6,304,472	6,182,997	5,650,764	5,047,716	- الجملة
5.02 - Air	2,327,497	...	1,810,885	1,834,158	1,948,984	1,461,831	1,221,996	1,153,335	1,002,325	917,402	- جوا
5.03 - Causway	8,865,976	...	7,421,173	7,402,991	6,726,980	5,833,784	5,072,205	5,005,126	4,628,778	4,117,470	- برا
5.04 - Sea	94,977	...	52,454	13,381	7,205	8,297	10,271	24,536	19,661	12,844	- بحرا
5.05 <b>2. Departures - Total</b>	...	...	9,247,697	9,179,951	8,351,230	7,260,767	6,258,149	6,144,185	5,636,227	5,030,711	1. المغادرون
5.06 - Air	...	...	1,585,444	1,605,162	1,499,966	1,334,523	1,075,304	1,014,824	915,994	852,283	- جوا
5.07 - Causway	...	...	7,611,543	7,561,236	6,843,974	5,918,212	5,173,358	5,103,427	4,698,861	4,165,088	- برا
5.08 - Sea	...	...	50,710	13,553	7,290	8,032	9,487	25,934	21,372	13,340	- بحرا
											(5B) احصاءات النقل الجوي
(5B) <b>Airport Statistics :</b>											- الطائرات القادمة
5.09 - Aircraft Landed	...	50,353	43,476	40,666	36,674	35,989	34,518	30,797	30,167	29,942	5.09
5.10 - Passengers Arriving	...	4,231,222	3,532,940	3,224,608	2,595,153	2,309,497	1,957,814	1,905,087	1,719,314	1,681,725	- المسافرين القادمون
5.11 - Passengers Departing	...	4,180,220	3,450,689	3,137,757	2,574,678	2,307,641	1,929,142	1,870,126	1,725,261	1,698,624	- المسافرين المغادرون
5.12 - Transit Passengers	...	346,626	336,410	333,660	411,672	527,152	410,023	371,892	547,048	550,236	- ركاب الترانزيت
5.13 - 72 Hrs. Visa Passengers	...	...	139,906	135,549	111,930	100,772	73,734	70,461	60,327	64,032	- ركاب تأشيرة 72 ساعة
											(5C) احصاءات جسر الملك فهد :
(5C) <b>King Fahad Causeway Statistics :</b>											1. المسافرين
5.14 <b>(1) Passengers - Arriving</b>	...	...	7,421,173	7,402,991	6,726,980	5,833,784	5,072,205	5,005,126	4,628,778	4,117,470	- القادمون
5.15 (in 000) - Departing	...	...	7,611,543	7,561,236	6,843,974	5,918,212	5,173,358	5,103,427	4,698,861	4,165,088	- (بالآلف)

لا يوجد (...) غير متوفر (-)

(-) Nil (...) Not Available

احصائيات مملكة البحرين - العقد الأول من الألفية الثالثة (2009 - 2000)

KINGDOM OF BAHRAIN STATISTICS - First Decade of the 3rd Millennium (2000 - 2009)

Chapter (13) Page (5) of (6)

Transport & Communications	2009	2008	2007	2006	2005	2004	2003	2002	2001	2000	النقل والمواصلات
(5C) <u>Cont. King Fahad Causeway Statistics :</u>											(5C) <u>تابع: احصاءات جسر الملك فهد :</u>
(2) <u>Vehicals</u>											(2) <u>المركبات</u>
5.16 <u>2.1 Arriving</u> -Total	3,377,762	3,807,636	3,413,943	3,199,270	2,979,437	2,445,276	2,068,192	2,021,928	1,800,420	1,578,647	5.16 <u>2.1 القادمة</u> - الجملة
5.17 - Private Cars	3,134,640	3,557,561	3,181,176	3,005,528	2,836,657	2,384,830	1,920,682	1,874,402	1,696,026	1,497,665	5.17 - السيارات الخاصة
5.18 - Buses	35,026	34,149	33,110	21,587	15,799	15,431	15,270	15,703	14,337	12,194	5.18 - الباصات
5.19 - Trucks/Goods	208,096	215,926	199,657	172,155	126,981	45,015	132,240	131,823	90,057	68,788	5.19 - الشاحنات/البضائع
5.20 <u>2.2 Departing</u> -Total	3,441,221	3,810,870	3,302,441	3,253,865	3,246,243	2,545,621	2,542,321	2,008,839	1,827,815	1,606,032	5.20 <u>2.2 المغادرة</u> - الجملة
5.21 - Private Cars	3,198,033	3,552,059	3,056,384	3,065,608	3,119,262	2,470,746	2,055,089	1,862,842	1,726,550	1,526,961	5.21 - السيارات الخاصة
5.22 - Buses	35,129	35,837	34,132	21,743	-	-	-	12,327	10,976	10,256	5.22 - الباصات
5.23 - Trucks/Goods	208,059	222,974	211,925	166,514	126,981	74,875	487,232	133,670	90,289	68,815	5.23 - الشاحنات/البضائع
6.00 <u>No. of Pilgrims Departed to Holly Mecca</u>											6.00 <u>المغادرين من الحجاج الى بيت الله الحرام</u>
6.01 -Total	5,960	13,485	14,772	11,174	13,037	11,202	11,114	7,760	6,437	6,054	6.01 - الجملة
6.02 - By Causeway	4,357	9,308	9,840	7,132	6,634	7,411	7,041	5,118	4,347	2,433	6.02 - المغادرون عن طريق الجسر
6.03 - (%) By Causeway	73	69	67	64	51	66	63	66	68	40	6.03 - المغادرون عن طريق الجسر (%)
7.00 <u>Public Transport Statistics : (1)</u>											7.00 <u>احصاءات النقل العام : (1)</u>
7.01 - No. of Passengers (in 000)	...	...	...	...	...	...	3,896.2	5,963.3	7,778.2	8,873.4	7.01 - عدد الركاب (بالآلف)
7.02 - Average Daily Passengers	...	...	...	...	...	...	10,675	16,338	21,310	24,311	7.02 - معدل عدد الركاب اليومي
7.03 - Income (in Bahraini Dinar)	...	...	...	...	...	...	584,422	298,157	388,910	443,672	7.03 - الأيرادات (بالدينار البحريني)
8.00 <u>Vessels Calling at Bahrain Ports (2)</u>	...	...	6760 (3)	5,450	2,852	2,497	6,174	11,994	11,994	9,272	8.00 <u>البواخر التي زارت موانئ البحرين (2)</u>
9.00 <u>No. of Ships Repaired By Arab Ship Building &amp; Repair Yard (ASRY)</u>	...	...	...	...	...	...	...	...	104	114	9.00 <u>عدد الناقلات التي تم إصلاحها من قبل الشركة العربية لبناء وإصلاح السفن (أسري)</u>
10.01 <u>Aircargo</u> - Received	...	...	208,605	169,079	178,972	111,517	145,278	106,223	94,563	88,841	10.01 <u>الشحن الجوي</u> - الوارد
10.02 in (000 Kg) - Despatched	...	...	176,674	76,164	137,810	72,467	85,961	69,889	57,870	57,953	10.02 (بالآلف كيلوجرام) - الصادر
11.00 <u>Communications Statistics :</u>											11.00 <u>احصاءات الاتصالات :</u>
<u>Telephone &amp; Internet Statistics :</u>											<u>احصاءات الهاتف والإنترنت :</u>
11.01 <u>1. Telephone</u> - No. of Tel. Lines in Use	199,662	204,507	202,359	194,196	193,520	191,553	185,756	175,446	173,855	168,041	11.01 <u>1. الهاتف</u> - عدد خطوط الهاتف العاملة
11.02 - No. of Tel Lines per (000) P	...	185	195	202	218	233	243	247	263	264	11.02 - عدد خطوط الهاتف (لكل ألف من السكان)
11.03 - No. of Mobile Telephones Lit	...	1,440,782	1,115,979	907,433	564,750	444,401	390,253	300,829	205,727	133,468	11.03 - عدد خطوط الهواتف النقالة
11.04 - No. of Mobile Tel's per (00	...	2,260	1,750	1,423	886	697	612	472	323	209	11.04 - عدد خطوط الهواتف النقالة (لكل ألف من السكان)
11.05 - No. of Public Telephones	1,277	1,281	1,284	1,307	1,320	1,907	غير متوفر	2,029	2,308	1,855	11.05 - عدد الهواتف العمومية
11.06 - International Outgoing Calls (000,000 Minutes)	...	953,817,406	643,118,165	363,677,595	241,002,220	281,040,988	373,611,000	353,232,000	84,669	111,316	11.06 - المكالمات الدولية الصادرة (بالآلف دقيقة)

لا يوجد (...) غير متوفر (-)

(-) Nil (...) Not Available

(1) Public Transport was Under Privatization to CAR Company Since 2004

(2) Vessels Calling at Bahrain Ports includes (Mina Salman Port, Sitra Port & Subsidiary Ports)

(3) 2007 Data doesn't include Vessels visited Sitra Port

(1) النقل العام تم خصصته منذ عام 2004 الى القطاع الخاص/ شركة CARS.

(2) البواخر التي زارت موانئ البحرين التالية : (ميناء سلمان - ميناء سترة - الموانئ الفرعية)

(3) لا تشمل بيانات 2007 على البواخر التي زارت ميناء سترة

احصائيات مملكة البحرين - العقد الأول من الألفية الثالثة (2000 - 2009)

KINGDOM OF BAHRAIN STATISTICS - First Decade of the 3rd Millennium (2000 - 2009)

Chapter (13) Page (6) of (6)

Transport & Communications	2009	2008	2007	2006	2005	2004	2003	2002	2001	2000	النقل والمواصلات
11.00 <u>Cont. Telephone &amp; Internet Statistics :</u>											11.00 تابع: احصاءات الهاتف والإنترنت:
2. <u>Internet (Average No. of Customers by Service)</u>											2. خدمات الإنترنت (المتوسط السنوي لعدد الزبائن للخدمة)
11.07 - Total	0	100,271	71,907	51,875	50,255	52,987	0	0	0	0	11.07 - الجملة
11.08 - Broadband	...	95,093	64,181	27,901	18,786	12,480	...	...	...	...	11.08 - خدمة البرود باند
11.09 - Dial Up	...	5,178	7,726	23,974	31,469	40,507	...	...	...	...	11.09 - خدمة الديال أب
3. <u>No. of Telecommunications Devices</u>											3. عدد أجهزة الاتصالات
11.10 - No. of Telex Machines	278	285	271	286	300	311	325	373	432	500	11.10 - عدد أجهزة التلكس
11.11 - No. of Fax Machines	...	...	...	...	...	4,335	4,514	4,614	4,797	6,928	11.11 - عدد أجهزة الفاكس
11.12 - No. of Pagers	...	...	900	86,000	86,000	86,303	85,982	86,375	86,316	84,611	11.12 - عدد أجهزة المفادة
12.00 <u>Post Statistics :</u>											12.00 احصاءات البريد:
12.01 - No. of Post Offices	...	...	13	13	13	12	11	11	11	11	12.01 - عدد مكاتب البريد
12.02 - No. of Private Post Boxes	23,865	25,068	24,160	27,550	27,550	26,350	24,450	24,400	23,900	23,700	12.02 - عدد صناديق البريد الخاصة للمشاركين
12.03 - No. of Public Post Boxes	187	187	187	157	190	192	192	218	222	218	12.03 - عدد صناديق البريد العمومية
12.04 - Letters Delivered (in 000)	7173.8	7846.1	9385.6	10580.9	8786.3	8870.8	31571.8	29,665	28508.7	31465.7	12.04 - الرسائل المسلمة (بالآلف)
12.05 - Average Daily Letters Deliv	19927	21795	26071	29391	24406	24641	10086	81275	78106	86207	12.05 - المعدل اليومي للرسائل المسلمة
12.06 - Letters Despatched (in 000)	4222.1	4471.0	5038.0	5357.3	4436.7	5663.1	4427.1	7849.8	9606.6	12035.4	12.06 - الرسائل الصادرة (بالآلف)
12.07 - Average Daily Letters Despatched	11728	12419	13994	14881	12324	15731	1025	21506	26319	32974	12.07 - المعدل اليومي للرسائل الصادرة
13.00 <u>Length of Roads (in KM)</u>											13.00 أطوال الطرق (بالكيلومتر)
13.01 - Total	...	3,942	3,851	3,803	3,708	3,603	3,498	3,459	3,375	3,261	13.01 - الجملة
13.02 - Surfaced Roads	...	3,212	3,121	3,073	2,978	2,873	2,768	2,729	2,645	2,531	13.02 - الطرق المعبدة
13.03 - Main Roads (Highway)	...	475	463	462	447	441	440	428	427	421	13.03 - طرق رئيسية (شارع عام)
13.04 - Secondary Roads(Avenue)	...	563	540	526	512	500	487	474	466	460	13.04 - طرق ثانوية (شارع)
13.05 - Other Roads (Roads&Lanes)	...	2174	2,118	2,085	2,019	1,932	1,841	1,827	1,752	1,650	13.05 - طرق أخرى (طرق وممرات)
13.06 - Unsurfaced Roads	...	730	730	730	730	730	730	730	730	730	13.06 - الطرق غير المعبدة

لا يوجد (...) غير متوفر (-)

(-) Nil (...) Not Available

جدول 15.01 Table

المركبات المسجلة المستخدمة والجديدة والملغاة ( 2010-2004 )  
Vehicle Registered in Use, New and Cancelled ( 2004- 2010 )

Item	الجملة Total	المغادرة من البحرين Leaving Bahrain	المقطورة المتحركة Semi-Trailer	النقل الخاص (بيكيب-عادي) Private Goods Vehicle(Pick-up)	النقل المشترك Double Cabin Private(Pick-up)	النقل الخاص للركاب(خاص) Private Personal Transport (Buses Only)	ذات الاستعمال الخاص Professional Use	النقل العام للمقولات Private Vehicle to Transport Passengers	الدراجات النارية Motor - Cycles	الاجرة (تاكسي) Taxi	النقل العام (حكومي) Public Transport (Government)	النقل العام المشترك Combined Double Cabin Pick-up	النقل العام للركاب(خاص) Public (Local Transport (Local	الهيئات الدبلوماسية Consulate Diplomat	الاجرة تحت الطلب Taxis on Request	الخاصة للتأجير Private Hire	الخاصة Private	البيان
المسجلة المستخدمة																		
<b>Registered in Use</b>																		
2004	293,801	-	-	24595	11845	5473	5204	1145	3015	951	619	545	209	610	62	12610	226918	2004
2005	314,033	-	-	26704	12517	5590	5569	1369	3601	964	566	565	111	588	52	14024	241813	2005
2006	337,545	-	-	28931	13736	6065	5940	1408	4082	971	555	571	113	653	50	18242	256228	2006
2007	366,732	-	-	32042	15365	6823	6657	1099	4568	980	526	572	115	646	50	21900	275389	2007
2008	399,546	-	-	35332	17405	7924	7520	1096	5140	1092	494	550	126	636	50	25943	296238	2008
2009	428,957	-	329	37010	18840	9460	8064	1122	6086	1376	517	569	134	712	49	29424	315265	2009
2010	452,222	-	1,103	38344	20278	10134	8418	1140	7136	1407	534	591	133	758	60	33650	328536	2010
المسجلة الجديدة																		
<b>Registered New</b>																		
2004	24,713	-	-	2,416	975	370	385	46	384	62	-	15	17	49	10	2,934	17,050	2004
2005	25,121	-	-	2690	982	530	377	196	390	63	-	19	10	68	16	3382	16398	2005
2006	27,435	-	-	2446	1291	545	428	58	493	72	1	23	1	66	11	4214	17786	2006
2007	34,284	-	-	3349	1720	773	769	42	514	67	1	37	3	39	14	3767	23189	2007
2008	39,872	-	-	3506	2084	1177	952	84	598	196	7	20	3	50	10	4563	26622	2008
2009	36,054	-	329	2083	1662	1710	668	70	1017	348	19	32	3	92	-	3485	24536	2009
2010	34,886	-	658	1874	1606	989	423	69	1119	71	12	28	2	89	10	4251	23685	2010
الملغاة من السجلات																		
<b>Cancelled From Records</b>																		
2004	1555	-	-	154	59	49	40	6	19	37	5	7	1	5	-	-	1173	2004
2005	1,599	-	-	153	50	57	52	17	12	6	12	12	17	1	5	1	1204	2005
2006	2,457	-	-	227	82	55	57	31	12	31	8	6	1	1	7	0	1939	2006
2007	3,288	-	-	242	112	62	52	95	28	36	29	15	10	46	8	103	2450	2007
2008	5,203	-	-	220	66	68	94	58	26	43	42	22	2	60	8	518	3976	2008
2009	4,389	-	-	402	227	159	124	41	71	56	2	13	-	16	-	3	3,275	2009
2010	8,609	-	30	396	166	317	69	36	69	26	8	8	-	43	-	25	7,416	2010

جدول 15.16 Table 15.16

المركبات القادمة والمغادرة على جسر الملك فهد (1999-2010)  
Vehicles Arriving and Departing on King Fahad Causeway (1999- 2010)

Year	المغادرة				القادمة				السنة
	الجملة Total	بضائع Goods	الباصات Buses	المركبات الخاصة Private Vehicles	الجملة Total	بضائع Goods	الباصات Buses	المركبات الخاصة Private Vehicles	
1999	1,363,203	68,041	9,325	1,285,837	1,328,537	68,197	9,811	1,250,529	1999
2000	1,606,032	68,815	10,256	1,526,961	1,578,647	68,788	12,194	1,497,665	2000
2001	1,827,815	90,289	10,976	1,726,550	1,800,420	90,057	14,337	1,696,026	2001
2002	2,008,839	133,670	12,327	1,862,842	2,021,928	131,823	15,703	1,874,402	2002
2003	2,542,321	487,232	-	2,055,089	2,068,192	132,240	15,270	1,920,682	2003
2004	2,470,746	74,875	-	2,470,746	2,445,276	45,015	15,431	2,384,830	2004
2005	2,992,281	126,981	-	3,119,262	2,960,660	126,981	15,799	2,836,657	2005
2006	3,253,865	166,514	21,743	3,065,608	3,199,270	172,155	21,587	3,005,528	2006
<b>2007</b>	<b>3,302,441</b>	<b>211,925</b>	<b>34,132</b>	<b>3,056,384</b>	<b>3,413,943</b>	<b>199,657</b>	<b>33,110</b>	<b>3,181,176</b>	<b>2007</b>
<b>2008</b>	<b>3,810,870</b>	<b>222,974</b>	<b>35,837</b>	<b>3,552,059</b>	<b>3,807,636</b>	<b>215,926</b>	<b>34,149</b>	<b>3,557,561</b>	<b>2008</b>
2009	3,441,221	208,059	35,129	3,198,033	3,377,762	208,096	35,026	3,134,640	2009
2010	4,602,708	140,923	10,107	4,451,678	4,169,061	187,654	37,402	3,944,005	2010

جدول 15.11 Table 15.11

حركة الركاب في الموانئ الجوية والبحرية والبرية حسب الجنسية - (٢٠١٠-٢٠٠١)

Arrivals and Departures Movements in Air, Sea Ports and Causeway by Nationality - (2001 - 2010)

Year / Month	حركة المغادرون				حركة القادمون				السنة / الشهر
	الجملة Total	عن طريق الجسر By Causeway	عن طريق الموانئ By Sea	عن طريق المطار By Air	الجملة Total	عن طريق الجسر By Causeway	عن طريق الموانئ By Sea	عن طريق المطار By Air	
2001	5,636,227	4,698,861	21,372	915,994	5,650,764	4,628,778	19,661	1,002,325	٢٠٠١
2002	6,144,185	5,103,427	25,934	1,014,824	6,182,997	5,005,126	24,536	1,153,335	٢٠٠٢
2003	6,258,149	5,173,358	9,487	1,075,304	6,304,472	5,072,205	10,271	1,221,996	٢٠٠٣
2004	7,260,767	5,918,212	8,032	1,334,523	7,303,912	5,833,784	8,297	1,461,831	٢٠٠٤
2005	8,351,230	6,843,974	7,290	1,499,966	8,377,730	6,726,980	7,205	1,643,545	٢٠٠٥
2006	9,179,951	7,561,236	13,553	1,605,162	9,250,530	7,402,991	13,381	1,834,158	٢٠٠٦
2007*	10,005,400	8,243,195	54,710	1,707,495	10,237,133	8,223,612	56,201	1,957,320	٢٠٠٧*
2008	10,981,202	8,958,409	74,433	1,948,360	11,083,992	8,782,353	81,767	2,219,872	٢٠٠٨
2009	11,269,479	9,051,515	92,571	2,125,393	11,335,430	8,883,199	95,938	2,356,293	٢٠٠٩
<b>2010</b>	<b>8,917,262</b>	<b>7,209,344</b>	<b>109,947</b>	<b>1,597,971</b>	<b>8,918,886</b>	<b>7,092,728</b>	<b>112,972</b>	<b>1,713,186</b>	<b>٢٠١٠</b>
Jan	922,943	740,915	19,179	162,849	909,668	711,723	19,351	178,594	يناير
Feb	1,059,541	856,351	26,213	176,977	1,056,604	832,270	26,974	197,360	فبراير
Mar	955,214	751,388	32,081	171,745	974,114	756,140	33,523	184,451	مارس
Apr	1,069,991	863,867	25,154	180,970	1,023,331	809,689	25,587	188,055	أبريل
May	929,984	768,016	3,428	158,540	970,481	789,669	3,539	177,273	مايو
Jun	894,621	725,160	927	168,534	883,972	721,711	1,244	161,017	يونيو
Jul	1,232,057	970,397	951	260,709	1,165,056	964,055	984	200,017	يوليو
Aug	887,232	739,810	967	146,455	915,768	711,698	1,009	203,061	أغسطس
Sep	965,679	793,440	1,047	171,192	1,019,892	795,773	761	223,358	سبتمبر
Oct	-	...	...	...	-	...	...	...	أكتوبر
Nov	-	...	...	...	-	...	...	...	نوفمبر
Dec	-	...	...	...	-	...	...	...	ديسمبر

\*May's figures are estimated

(...) Not Available

\* بيان شهر مايو مقدر

(...) غير متوفر

جدول 15.14 Table

حركة الركاب في الموانئ الجوية والبحرية والبرية حسب البلد - 2010\*  
Arrivals and Departures Movements in Air, Sea Ports and Causeway by Country - 2010\*

Country	حركة المغادرون				حركة القادمون				البلد
	الجملة Total	عن طريق الجسر By Causeway	عن طريق الموانئ By Sea	عن طريق المطار By Air	الجملة Total	عن طريق الجسر By Causeway	عن طريق الموانئ By Sea	عن طريق المطار By Air	
Saudi Arabia	7,272,786	7,209,208	142	63,436	7,149,746	7,092,574	274	56,898	المملكة العربية السعودية
Qatar	125,180	9	1,200	123,971	105,648	12	1,307	104,329	قطر
Kuwait	125,055	15	175	124,865	122,103	24	353	121,726	الكويت
Oman	38,149	2	393	37,754	29,119	-	60	29,059	عمان
U.A.E.	494,224	10	94,685	399,529	441,814	14	96,307	345,493	الإمارات العربية المتحدة
Iraq	38,381	-	5	38,376	36,347	2	1	36,344	العراق
Jordan	30,456	3	68	30,385	29,461	3	49	29,409	الأردن
Palestine	42	3	-	39	206	7	-	199	فلسطين
Lebanon	30,504	-	-	30,504	30,373	2	-	30,371	لبنان
Syria	28,289	14	-	28,275	29,631	25	-	29,606	سوريا
Egypt	45,864	1	84	45,779	45,100	2	53	45,045	مصر
Sudan	6,467	1	-	6,466	13,387	-	-	13,387	السودان
Other Arabs Countries	12,721	8	24	12,689	13,879	6	36	13,837	الدول العربية الأخرى
Iran	52,377	-	374	52,003	52,185	-	162	52,023	إيران
India	192,135	20	11	192,104	279,495	13	27	279,455	الهند
Pakistan	28,070	-	658	27,412	45,715	5	68	45,642	باكستان
Japan	944	-	-	944	3,231	-	4	3,227	اليابان
Philippines	22,609	1	13	22,595	58,974	1	1	58,972	الفلبين
Korea North	1,251	-	-	1,251	5,402	-	-	5,402	كوريا الجنوبية
Korea South	47	-	-	47	43	-	-	43	كوريا الشمالية
Singapore	1,548	-	-	1,548	2,051	1	1	2,049	سنغافورة
Malaysia	10,652	1	-	10,651	16,443	-	-	16,443	ماليزيا
Nepal	10,539	3	-	10,536	26,993	-	-	26,993	نيبال
Thailand	18,750	-	-	18,750	25,442	-	-	25,442	تايلند
Bangladesh	22,723	-	20	22,703	30,701	1	12	30,688	بنغلادش
Sri Lanka	8,516	-	-	8,516	10,870	1	-	10,869	سريلانكا
Other Asian Countries	50,332	6	38	50,288	52,642	4	5	52,633	الدول الآسيوية الأخرى
African	6,913	15	-	6,898	6,535	5	-	6,530	أفريقيا
United Kingdom	82,314	1	17	82,296	76,230	2	109	76,119	المملكة المتحدة
Germany	26,812	2	9	26,801	20,841	2	34	20,805	ألمانيا
France	20,220	-	64	20,156	13,652	-	43	13,609	فرنسا
Switzerland	937	1	-	936	1,404	1	1	1,402	سويسرا
Austria	551	1	1	549	879	-	-	879	النمسا
Sweden	203	-	2	201	601	-	-	601	السويد
Netherlands	18,464	1	-	18,463	10,389	-	-	10,389	هولندا
Finland	57	-	-	57	231	-	-	231	فنلندا
Ireland	721	-	-	721	1,725	-	-	1,725	إيرلندا
Italy	1,780	1	1	1,778	3,350	-	8	3,342	إيطاليا
Other Europeans Countries	11,651	5	6	11,640	14,443	3	5	14,435	الدول الأوروبية الأخرى
America	11,179	3	83	11,093	24,901	2	855	24,044	أمريكا
Canada	1,091	4	11	1,076	3,981	9	2	3,970	كندا
Other American Countries	557	7	9	541	1,672	5	-	1,667	الدول الأمريكية الأخرى
Australia	1,178	-	1	1,177	2,251	1	36	2,214	أستراليا
New Zealand	283	-	-	283	765	-	-	765	نيوزيلندا
Other Countries	4,967	1	-	4,966	6,121	3	-	6,118	دول أخرى
Sailor	12,433	-	11,856	577	13,742	-	13,160	582	البحارة
<b>Total</b>	<b>8,870,922</b>	<b>7,209,347</b>	<b>109,950</b>	<b>1,551,625</b>	<b>8,860,714</b>	<b>7,092,730</b>	<b>112,973</b>	<b>1,655,011</b>	<b>الجملة</b>

(-) لا يوجد

\* بيانات لغاية شهر سبتمبر

(-) Nil

\*Data up to September

جدول 15.11 Table 15.11

حركة الركاب في الموانئ الجوية والبحرية والبرية حسب الجنسية - (٢٠١٠-٢٠٠١)

Arrivals and Departures Movements in Air, Sea Ports and Causeway by Nationality - (2001 - 2010)

Year / Month	حركة المغادرون				حركة القادمون				السنة / الشهر
	الجملة Total	عن طريق الجسر By Causeway	عن طريق الموانئ By Sea	عن طريق المطار By Air	الجملة Total	عن طريق الجسر By Causeway	عن طريق الموانئ By Sea	عن طريق المطار By Air	
2001	5,636,227	4,698,861	21,372	915,994	5,650,764	4,628,778	19,661	1,002,325	٢٠٠١
2002	6,144,185	5,103,427	25,934	1,014,824	6,182,997	5,005,126	24,536	1,153,335	٢٠٠٢
2003	6,258,149	5,173,358	9,487	1,075,304	6,304,472	5,072,205	10,271	1,221,996	٢٠٠٣
2004	7,260,767	5,918,212	8,032	1,334,523	7,303,912	5,833,784	8,297	1,461,831	٢٠٠٤
2005	8,351,230	6,843,974	7,290	1,499,966	8,377,730	6,726,980	7,205	1,643,545	٢٠٠٥
2006	9,179,951	7,561,236	13,553	1,605,162	9,250,530	7,402,991	13,381	1,834,158	٢٠٠٦
2007*	10,005,400	8,243,195	54,710	1,707,495	10,237,133	8,223,612	56,201	1,957,320	٢٠٠٧*
2008	10,981,202	8,958,409	74,433	1,948,360	11,083,992	8,782,353	81,767	2,219,872	٢٠٠٨
2009	11,269,479	9,051,515	92,571	2,125,393	11,335,430	8,883,199	95,938	2,356,293	٢٠٠٩
<b>2010</b>	<b>8,917,262</b>	<b>7,209,344</b>	<b>109,947</b>	<b>1,597,971</b>	<b>8,918,886</b>	<b>7,092,728</b>	<b>112,972</b>	<b>1,713,186</b>	<b>٢٠١٠</b>
Jan	922,943	740,915	19,179	162,849	909,668	711,723	19,351	178,594	يناير
Feb	1,059,541	856,351	26,213	176,977	1,056,604	832,270	26,974	197,360	فبراير
Mar	955,214	751,388	32,081	171,745	974,114	756,140	33,523	184,451	مارس
Apr	1,069,991	863,867	25,154	180,970	1,023,331	809,689	25,587	188,055	أبريل
May	929,984	768,016	3,428	158,540	970,481	789,669	3,539	177,273	مايو
Jun	894,621	725,160	927	168,534	883,972	721,711	1,244	161,017	يونيو
Jul	1,232,057	970,397	951	260,709	1,165,056	964,055	984	200,017	يوليو
Aug	887,232	739,810	967	146,455	915,768	711,698	1,009	203,061	أغسطس
Sep	965,679	793,440	1,047	171,192	1,019,892	795,773	761	223,358	سبتمبر
Oct	-	...	...	...	-	...	...	...	أكتوبر
Nov	-	...	...	...	-	...	...	...	نوفمبر
Dec	-	...	...	...	-	...	...	...	ديسمبر

\*May's figures are estimated

(...) Not Available

\* بيان شهر مايو مقدر

(...) غير متوفر

جدول 15.15 Table 15.15

الأشخاص الذين دخلوا البحرين على تأشيرات ٧٢ ساعة حسب الجنسية - (٢٠١٠-٢٠٠١)  
72-Hours Visa Passengers Classified by Nationality - (2001-2010)

Year / Month	الجملة Total	الجنسية					السنة / الشهر
		جنسيات أخرى Others	أمريكي American	أوروبي European	آسيوي Asian	عربي Arabian	
2001	60,327	2,201	316	4,660	34,069	19,081	٢٠٠١
2002	70,461	2,308	380	5,703	39,021	23,049	٢٠٠٢
2003	73,734	2,270	458	7,210	40,478	23,318	٢٠٠٣
2004	100,772	3,050	501	6,402	58,367	32,452	٢٠٠٤
2005	111,935	3,844	554	7,246	61,895	38,396	٢٠٠٥
2006	135,549	6,140	830	8,184	73,919	46,476	٢٠٠٦
2007	139,906	5,342	819	9,554	74,894	49,297	٢٠٠٧
2008	182,013	7,995	1,019	12,269	98,799	61,931	٢٠٠٨
2009	175,245	7,962	1,405	13,089	94,832	57,957	٢٠٠٩
<b>2010</b>	<b>145,004</b>	<b>4,656</b>	<b>1,452</b>	<b>9,963</b>	<b>82,575</b>	<b>46,358</b>	<b>٢٠١٠</b>
Jan	14,463	633	100	794	7,942	4,994	يناير
Feb	14,305	841	93	464	7,986	4,921	فبراير
Mar	14,309	590	115	951	7,630	5,023	مارس
Apr	14,627	542	149	1,513	7,424	4,999	أبريل
May	28,234	403	263	2,780	15,462	9,326	مايو
Jun	24,757	835	307	1,754	14,518	7,343	يونيو
Jul	12,894	341	146	657	8,284	3,466	يوليو
Aug	9,825	55	143	462	6,300	2,865	أغسطس
Sep	11,590	416	136	588	7,029	3,421	سبتمبر
Oct	-	...	...	...	...	...	أكتوبر
Nov	-	...	...	...	...	...	نوفمبر
Dec	-	...	...	...	...	...	ديسمبر

(...) Not Available

(...) غير متوفر